



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 28.4.2004
KOM(2004) 289 slutlig

2004/0108 (CNS)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och ändring av
förordning (EG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma
fiskeripolitiken**

(framlagt av kommissionen)

{SEK(2004) 448}

MOTIVERING

1. SAMMANFATTNING

I Grönboken¹ om reformen av den gemensamma fiskeripolitiken (GFP) fastslås bland annat problem när det gäller medlemsstaternas kontroll och tillsyn när det gäller GFP:s bestämmelser såväl som möjliga lösningar, varav en är inrättandet av en gemensam inspektionsorganisation. Kommissionens åtgärdsplan för reformen av den gemensamma fiskeripolitiken och dess genomförande lades fram i meddelandet om reformen av den gemensamma fiskeripolitiken (vägledande tidsplan)², där kommissionen tillkännagav en åtgärdsplan om samarbete vad gäller efterlevnaden och, efter en genomförbarhetsstudie, också ett förslag om att upprätta en gemensam inspektionsorganisation på gemenskapsnivå.

Genom meddelandet om ett enhetligt och effektivt genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken³ trädde de initiativ som anges i den vägledande tidsplanen i kraft. Idén om att efter en genomförbarhetsstudie inrätta Gemenskapens kontrollorgan för fiske togs också upp i detta meddelande. Både rådet och Europaparlamentet stödde både konceptet och studien.

Medlemsstaternas representanter som sammanträdde på stats- och regeringschefsnivå i Bryssel den 13 december 2003, välkomnade kommissionens avsikt att före utgången av mars månad lägga fram ett förslag om upprättandet av Gemenskapens kontrollorgan för fiske. De var överens om det trängande behovet av ett sådant organ och att ett sådant organ skall ha sitt säte i Spanien.

Genom den här förordningen föreslår kommissionen inrättandet av CFCA (kontrollorganet). Dess kärnverksamhet kommer att inriktas på operativ samordning av medlemsstaternas kontroll och inspektion. Kontrollorganet förväntas skapa ett solitt partnerskap med och mellan medlemsstaterna och kommissionen samt att bidra till en kultur av kontroll och genomförande inom fiskesektorn i gemenskapen.

2. INLEDNING

2.1. Kommissionens motiv

Om medlemsstaterna skall kunna tillämpa GFP:s bestämmelser krävs en sund operativ kontroll- och inspektionsstruktur på gemenskapsnivå, tillräckliga medel för utförande av kontroll och övervakning samt en lämplig strategi för ett samordnat utnyttjande av dessa medel.

De målsättningar som skall uppnås är

- ett effektivt genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken, och
- enhetlig kontroll och tillsyn i hela gemenskapen.

¹ KOM(2001) 135, 20.3.2001.

² KOM(2002) 181, 28.5.2002.

³ KOM(2003) 130, 20.3.2001

Det är av största vikt att uppnå dessa mål för att få fiskerinäringens stöd för den gemensamma fiskeripolitiken.

Erfarenheten av kontroll- och inspektionsordningarna såsom de för närvarande är organiserade av medlemsstaterna har visat att dessa nya mål endast kan uppnås om de nationella kontroll- och inspektionsstrukturerna förstärks genom inrättandet av en organisationsstruktur på gemenskapsnivå.

För närvarande existerar ingen systematisk samordning av den kontroll- och tillsynssverksamhet som utövas av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna. Ansträngningar som görs i vissa medlemsstater får inget gensvar i andra medlemsstater som kanske har andra prioriteringar och annan praxis. Därför uppstår luckor och svagheter i kontroll och tillsyn på gemenskapsnivå. Fiskeindustrin klagar över att ansträngningarna för kontroll och tillsyn blir fragmentariska och ojämna, vilket ibland till och med uppfattas som diskriminerande av yrkesfiskarna.

De flesta medlemsstaterna har, inom ramen för sina juridiska och administrativa system, tilldelat flera myndigheter på både nationell och regional nivå (såsom fiskeriinspektionen, kustbevakningen, flottan, tullen, polisen etc.) ansvaret för kontroll och tillsyn i fråga om den gemensamma fiskeripolitiken. Många av dessa myndigheter har också uppdrag på andra områden än fisket vilket försvårar samordningen av fiskerikontrollen.

Särskilt i medlemsstater där flera myndigheter är inblandade i kontroll och tillsyn när det gäller GFP:s bestämmelser har det konstaterats att samordningen dessa myndigheter emellan, också när den grundar sig på tydliga bestämmelser, inte alltid erbjuder tillräcklig flexibilitet för att på ett korrekt sätt svara mot de rent operativa utmaningar som kontroll och tillsyn innebär.

Gemenskapens prestationer på det internationella planet betraktas av tredjeparter som komplexa när det rör sig om samarbete i fråga om kontroll och tillsyn eftersom det är medlemsstaterna har ansvaret. Medlemsstaterna tillämpar GFP:s bestämmelser i enlighet med egna traditioner och egen praxis. Tredjeparter erfar samarbete med gemenskapen som komplext på sådana områden, särskilt på grund av den stora mängden parter och traditioner. Problem på dessa områden kan få återverkningar för hela gemenskapen.

Mot denna bakgrund och särskilt i syfte att säkerställa effektiv kontroll och inspektion i enlighet med gemenskapens internationella skyldigheter, har kommissionen under det senaste decenniet åtagit sig att utföra inspektion och övervakning i internationella vatten. I linje med de internationella skyldigheter som kommissionens sedan 1990 har enligt konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten har den chartrat ett övervakningsfartyg i syfte att uppfylla sina uppdrag i Nordostatlanten, där det sedan 2000 ingår vissa uppdrag inom ramen för Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC). Vidare driver kommissionen sedan 1995 ett system med observatörer ombord på fiskefartyg från gemenskapen som är verksamma i NAFO:s konventionsområde.

Kommissionen kommer att upphöra med dessa uppdrag som medlemsstaterna nu har ansvar för i enlighet med artiklarna 23, 24, 25 och 28 i förordning (EG) nr 2371/2002. Kommissionens inblandning i driftsfrågor som rör kontroll och inspektion är inte förenlig med dess uppdrag att kontrollera och utvärdera medlemsstaternas tillämpning av GFP:s bestämmelser i enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 2371/2002. Kommissionen kommer att koncentrera sig på sin kärnverksamhet enligt fördraget och GFP, och bör inte vara inblandad i kontroll- och inspektionsverksamhet som utförs av medlemsstaterna samt bör inte ha hand om driftsangelägenheter såsom inspektion och övervakning samt organisation av observatörsystem.

Tredjeländer, berörda medlemsstater och fiskerier har uppskattat att kommissionen tagit på sig att utföra dessa driftsuppdrag. Denna verksamhet som kommissionen bedrivit till havs måste följas upp av medlemsstaterna, vilka måste utföra inspektioner av landningar som görs av fartyg som återvänder från internationella vatten. Kvaliteten på dessa inspektioner kan inte alltid garanteras och därför kan efterlevnaden av tillämpliga regler inte alltid säkerställas.

2.2. Operativ samordning

Kommissionen föreslår följande:

- Sammanhängande kontroll- och inspektionsprogram som skall antas av kommissionen (MCS-program⁴)
- Medlemsstaternas nationella medel för kontroll och inspektion slås samman för ett gemensamt utnyttjande som organiseras av ett gemenskapsorgan i enlighet med ovan nämnda kontroll- och inspektionssprogram.

Kontrollorganet kommer att bistå medlemsstaterna så att de kan uppfylla sina skyldigheter enligt den gemenskapslagstiftning som följer av avtal som slutits mellan gemenskapen och tredjeparter. Det skall samordna medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet så att gemenskapens internationella skyldigheter uppfylls på ett tydligt, klart och enhetligt sätt.

Inrättandet av kontrollorganet kommer inte att förändra medlemsstaternas skyldigheter vad gäller kontroll och tillsyn inom ramen för GFP. Den föreslagna strukturen kommer inte heller att innebära några ändringar av bestämmelserna i kapitel V i förordning (EG) nr 2371/2002 eller gå utöver bestämmelserna i artikel 28 i nämnda förordning.

En gemensam tillämpning av nationella kontroll- och inspektionsmedel enligt en lämplig gemenskapsstrategi kommer att utgöra kärnverksamheten. Kontrollorganet kommer att säkerställa den operationella samordningen av medlemsstaternas kontroller och inspektioner, med gemenskapens samlade intresse för ögonen.

⁴ MCS är den term som används internationellt (FAO) för myndigheternas kontroll, inspektion och övervakning av fiskeverksamheten. Dessa termer omfattar inspektion och övervakning men också satellitbaserade system för övervakning av fiskefartyg (VMS) och observatörsystem. MCS-programmet kommer att tjäna som gemenskapens referensram för gemensamma prioriteringar och förfaranden såväl som gemensamma referenspunkter.

Den operativa samordningen kommer att omfatta följande:

- Planering av hur de medel för kontroll och inspektion som medlemsstaterna slagit ihop kan utnyttjas.
- Organisering av medlemsstaternas utnyttjande av medlen för kontroll och inspektion.

Planeringen av hur medlen för kontroll och inspektion skall utnyttjas kommer att omfatta bildandet av flernationella inspektionslag för kontroll till havs och på land i gemenskapens intresse. Organiseringen av hur verktygen skall utnyttjas kommer att omfatta utfärdande av instruktioner rörande vilka geografiska områden, bestånd, fisken och flottor som skall övervakas och inspekteras under en viss period.

Kontrollorganet och de nationella myndigheterna utveckla en effektiv arbetsrelation som fungerar i praktiken. För att gemenskapens intressen skall tas tillvara på bästa sätt bör kontrollorganet utöva sitt ledarskap vid inspektion och övervakning i nära samarbete med de berörda behöriga nationella myndigheterna.

Kontrollorganet kommer att se till att de nationella myndigheternas kontroll- och inspektionsaktiviteter samordnas fullt ut. Ett gemensamt utnyttjande bör leda till att de nationella medlen kommer till sin fulla användning.

För att kunna organisera det gemensamma utnyttjandet av medlen för kontroll och inspektion kommer kontrollorganet att ha ett centrum för övervakning av gemenskapens fiskefartyg till sitt förfogande. Centret kommer att ge tillgång till information on-line (i realtid) om positionerna för de fartyg som för de berörda medlemsstaternas flagg. Kontrollorganet kommer att ha tillgång till all information medan medlemsstaterna endast kommer att få information rörande de egna fartygen och de egna vattnen.

Den förslagna strukturens styrka ligger i den tydliga referensram som antagits av kommissionen (prioriteringar, referenspunkter osv.), och kontrollorganet utgår sedan från nationella medel för kontroll och inspektion för att uppnå dessa mål. Medlemsstaterna å sin sida måste slå samman sina medel och förbli ansvariga för sina grundläggande skyldigheter på området kontroll och inspektion.

2.3. Uppgifter

I sin egenskap av gemenskapsorgan specialiserat på tekniska frågor kommer kontrollorganet, vid sidan av den operativ samordningen, att utföra andra uppdrag på området kontroll och inspektion inom ramen för GFP.

Kontrollorganet kommer att utföra uppdrag knutna till gemenskapens skyldigheter inom ramen för regionala fiskerierorganisationer och enligt bilaterala fiskeavtal. Det kommer särskilt att bistå medlemsstaterna så att de kan uppfylla sina skyldigheter på området kontroll och inspektion och det kan också utföra uppdrag på medlemsstaternas vägnar.

Kontrollorganet kan, för detta syfte och på medlemsstaternas begäran, utföra avtalsgrundade tjänster åt medlemsstaterna på deras bekostnad. Sådana tjänster kan t. ex. omfatta befraktande och drift av övervakningsfartyg samt anställande av observatörer för att utnyttjas gemensamt av de berörda medlemsstaterna.

Vidare kommer kontrollorganet att bistå medlemsstaterna på följande områden:

- Utbildning av inspektörer.
- Gemensam anskaffning av kontroll- och inspektionsmaterial (mätinstrument, loggböcker) samt samordning av genomförandet av gemensamma pilotprojekt för att testa ny kontroll- och inspektionsteknik.
- Utveckling av gemensam operativ kontroll och gemensamma inspektionsförfaranden.
- Utarbetande av kriterier för införskaffande och utbyte av medel för kontroll och inspektion.

3. VAL AV GEMENSKAPSSTRUKTUR

Att inrätta ett specialiserat tekniskt organ som verkar på gemenskapsnivå och som utgör en permanent plattform för samarbete mellan medlemsstaterna, är en lämplig lösning för att uppnå de ovan angivna målen. Detta organ bör verka i form av en byrå.

När det gäller det föreslagna Gemenskapens kontrollorgan för fiske⁵ kan gemenskapens lagstiftare centralisera utförandet av vissa uppdrag av teknisk natur till detta organ, i den mån dessa uppdrag inte inkräktar på verksamheten inom gemenskapens institutioner såsom föreskrivs i fördraget och i gemenskapens sekundärlagstiftning. Mot bakgrund av detta kan kontrollorganets uppdrag definieras inom området operativ samordning och samarbete mellan medlemsstater. Dessa uppdrag inkräktar inte på kommissionens funktioner enligt fördraget och den gemensamma fiskeripolitiken.

Kontroll och tillsyn när det gäller GFP:s bestämmelser är först och främst en angelägenhet för de offentliga myndigheterna i medlemsstaterna. Kontrollorganet skall vara ett gemenskapsorgan och det skall utgöra en juridisk person. I kontrollorganets styrelse skall det finnas representanter från medlemsstaterna och fiskerinäringen såväl som representanter från kommissionen, vilket kommer att öka kvaliteten på beslutsfattandet. Direktören kommer att leda kontrollorganets arbete. För att garantera att kontrollorganets operativ samordning blir effektiv kommer styrelsen inte att vara involverad i personalens dagliga arbete med planering och organisation av hur medlemsstaterna skall utnyttja nationella medel för kontroll och inspektion.

I samband med de fleråriga återhämtnings- eller förvaltningsplaner som avses i artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2371/2002, kan de regionala rådgivande nämnderna komma att beröras av kontroll och tillsyn av dessa bestämmelser. I enlighet med artikel 31.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 får de regionala rådgivande nämnderna lägga fram rekommendationer eller förslag för kommissionen, på grundval av vilka den senare kan vidta åtgärder i enlighet med artikel 9.1 i den föreslagna förordningen.

⁵ Gemenskapens kontrollorgan för fiske är en så kallad tillsynsmyndighet som skiljer sig från ett genomförande organ som utför gemenskapens uppdrag under kommissionens fullständiga kontroll.

Som gemenskapsorgan är kontrollorganet underordnat alla gemenskapsbestämmelser som gäller för ett sådant. Den föreslagna förordningen har utarbetats i enlighet med budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁶ och genomförandebestämmelserna⁷ för denna samt, när så varit möjligt, med de nya tjänsteföreskrifter för gemenskapens personal som träder i kraft den 1 maj 2004, tillsammans med en rad andra förordningar. Förslaget bör återspegla bästa praxis och erfarenheter som idag finns tillgängliga när det gäller inrättande av och arbetet inom gemenskapens byråer och organ.

4. DEN GEMENSAMMA FISKERIPOLITIKEN (GFP)

4.1. Den gemensamma fiskeripolitiken

Inom ramen för reformen av den gemensamma fiskeripolitiken (GFP) föreskrivs, i kapitel V i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken⁸, en ny rättslig ram för ett gemenskapssystem för kontroll och tillsyn. Genom detta kapitel konsolideras grundprinciperna och –bestämmelserna i tidigare förordningar.

Gemenskapens system för kontroll och tillsyn är utformat för att säkerställa att tillgången till och utnyttjandet av fiskbestånden kontrolleras längs hela fiskekedjan och att efterlevnaden av GFP:s bestämmelser, inklusive struktur- och marknadspolitik, verkställs. Medlemsstaternas och kommissionens ansvar definieras tydligt, liksom villkoren för att få bedriva fiskeriverksamhet och därmed förbunden verksamhet. Genom systemet fastställs metoder för kontroll och tillsyn samt villkor för samarbete och samordning mellan medlemsstaterna och med tredjeparter.

När det gäller kontroll och inspektion av fiskeverksamhet utanför gemenskapens vatten har gemenskapen påtagit sig internationella skyldigheter enligt gemensamma internationella ordningar för kontroll och tillsyn samt bilaterala fiskeavtal. Dessa skyldigheter har införlivats med gemenskapslagstiftningen genom särskilda förordningar såsom förordning (EG) nr 2791/1999 om att upprätta vissa kontrollåtgärder som skall tillämpas i det område som avses i konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten⁹. I enlighet med artikel 11 i den förordningen skall gemenskapens skyldigheter när det gäller inspektion och övervakning uppfyllas av de berörda medlemsstaterna. Liknande bestämmelser finns inom ramen för andra internationella avtal eller kommer att föreslås av kommissionen.

4.2. Medlemsstaternas ansvar

Medlemsstaternas grundläggande skyldigheter på området kontroll och verkställande av GFP:s bestämmelser fastställs i artiklarna 23, 24, 25 och 28 i förordning (EG) nr 2371/2002. Medlemsstaterna är skyldiga att garantera effektiv kontroll, inspektion och effektivt verkställande av den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser. Medlemsstaterna måste därför godkänna de åtgärder, anslå de ekonomiska och

⁶ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002, EGT L 248, 16.9.2002.

⁷ Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002, EGT L 357, 31.12.2002.

⁸ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁹ EGT L 337, 30.12.1999, s. 1.

mänskliga resurser samt upprätta de administrativa och tekniska strukturer som krävs för detta. Vidare måste medlemsstaterna samarbeta med varandra och med tredjeländer för att säkerställa att den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser följs samt att kontroll- och inspektionsverksamheten samordnas.

4.3. Kommissionens ansvar

Kommissionens ansvar på området kontroll och tillsyn av (verkställandet av) GFP:s bestämmelser fastställs särskilt i artiklarna 26 och 27 i förordning (EG) nr 2371/2002 såväl som i fördraget. Enligt GFP skall kommissionen utvärdera och kontrollera medlemsstaternas tillämpning av GFP:s bestämmelser och underlätta samordning och samarbete dem emellan. För att utvärdera och kontrollera medlemsstaternas tillämpning av bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken får kommissionen, på eget initiativ och med egna medel, inleda och genomföra revisioner, utfrågningar, kontroller och inspektioner rörande medlemsstaternas tillämpning av bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken.

När det gäller internationella avtal förhandlar kommissionen på gemenskapens vägnar med tredjeparter, vilket kan omfatta gemensamma internationella kontroll- och tillsynsordningar. Också i detta sammanhang har vissa uppdrag tilldelats kommissionen i enlighet med gemenskapslagstiftningen, särskilt i syfte att underlätta samordningen på gemenskapsnivå.

Enligt artikel 34c i förordning (EG) nr 2847/93 skall kommissionen fastställa vilka fisken som skall bli föremål för särskilda kontrollprogram samt vilka villkor som skall gälla för sådana program. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av de särskilda kontrollprogrammen, särskilt vad beträffar mänskliga och materiella resurser. Denna artikel måste anpassas till den struktur som föreslås i den föreliggande förordningen.

Enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 2791/1999 får kommissionen upprätta gemensamma övervaknings- och inspektionsprogram som gör det möjligt för gemenskapen att fullgöra sina skyldigheter enligt NEAFC¹⁰-planen. Liknande bestämmelser kommer att föreslås för NAFO¹¹ och andra liknande internationella avtal.

5. KONTROLLORGANETS VERKSAMHET

Kontrollorganet kommer att behöva ett budgetanslag som är tillräckligt stort för att det skall kunna anställa personal, enligt beskrivningen ovan, i syfte att fullgöra sina uppdrag och garantera en smidig och effektiv verksamhet. Det första året (2006) behöver budgeten uppgå till ca 4,9 miljoner euro, och när kontrollorganets verksamhet är i full gång kommer det att behöva en budget på cirka 5,0 miljoner euro. (I kommissionens budget kommer det i samband med "internationell kontroll" (110703) att uppstå en besparing på i princip samma summa, så snart kommissionen har upphört att förse NAFO med inspektionsfartyg och observatörer).

¹⁰ Nordostatlantiska fiskerikommissionen.

¹¹ Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del

Kontrollorganets budget kommer att finansieras främst genom ett bidrag från gemenskapen. Andra inkomstkällor kan vara medlemsstaternas avgifter för särskilda tjänster som de erhåller på avtalsbasis. Kontrollorganet kan också ta vissa avgifter för sina publikationer samt för den utbildning och andra tjänster som den tillhandahåller. Det är dock troligt att sådana avgifter kommer att utgöra en mindre del av kontrollorganets totala inkomst.

Kontrollorganet kommer att vinna en fördel om det kan tillhandahålla den oberoende tekniska expertkunskap av hög kvalitet, det kunnande och den ledarskapsförmåga som krävs för genomförandet av delar av GFP.

Medlemsstaternas deltagande i styrelsen gör det möjligt för dem att delta i arbetet kring att skapa effektivitet hos den verksamhet som rör medlemsstaternas behörighetsområden samt som gör dem verkningsfulla. Fiskerinäringens deltagande i styrelsen kommer att förbättra relationerna med denna samt öka kvaliteten i beslutsfattandet, vilket i sin tur kommer att leda till att fiskerinäringen lättare accepterar kontrollorganets verksamhet.

Kommissionen har förbundit sig att göra en undersökning av huruvida kontrollorganet fungerar optimalt. Resultaten från denna undersökning kommer att finnas tillgängliga i början av 2004.

6. VAL AV RÄTTSLIG GRUND

Den rättsliga grunden för den föreslagna förordningen är artikel 37 som är förenlig med målet för förslaget och med all lagstiftning som hittills antagits i samband med den gemensamma fiskeripolitiken.

7. SUBSIDIARITET OCH PROPORTIONALITET

Det är nödvändigt att inrätta ett kontrollorgan som kan fungera som permanent och oberoende plattform för att garantera samarbete och samordning när det gäller medlemsstaternas operativ verksamhet. Denna samordning kommer att träda in i alla fall där så är lämpligt för att gemenskapens mål skall kunna uppnås.

Andra lösningar baserade på frivilligt samarbete mellan medlemsstaterna emellan eller tillfälliga gemenskapsprogram utan ett ständigt gemenskapsorgan leder inte till att målen uppnås och operativ samordning är inte förenligt med kommissionens funktioner enligt fördraget och GFP.

Kontrollorganets oberoende ställning i förhållande till kommissionen när det gäller dess kapacitet att "kontrollera kontrollörerna" kommer att möjliggöra ett sunt förhållande till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna vid organisationen av sådana kontroller och inspektioner som skall utföras av medlemsstaterna.

Kontrollorganet kommer att stödja medlemsstaterna i deras strävan att uppfylla sina skyldigheter enligt GFP på området samarbete och samordning av kontroll och inspektion. Kontrollorganet kommer att se till att medlemsstaterna kan organisera ett rationellt utnyttjande av sina sammanslagna medel för kontroll och inspektion i enlighet med gemenskapens mål, referenspunkter och prioriteringar samt med de enhetliga inspektionsförfaranden som antagits av kommissionen.

Inrättandet av kontrollorganet kommer också att förbättra relationerna mellan gemenskapen och utomstående parter genom centraliserade kontaktpunkter och främjande av enhetliga traditioner och praxis.

Ovannämnda mekanism behövs för att skapa jämvikt mellan de enskilda medlemsstaternas intressen gentemot det kollektiva behovet att säkerställa ordentlig kontroll och tillsyn av GFP:s bestämmelser i områden där deras fiskeflottor gemensamt utnyttjar fiskbestånd som omfattas av åtgärder för bevarande och kontroll som antagits av gemenskapen. Vidare kommer mekanismen att leda till en optimering av kostnadseffektiviteten i fråga om strategierna för utnyttjande av nationella medel för inspektion och övervakning.

8. KOMMENTARER TILL ARTIKLARNA

Syfte (artikel 1)

Denna artikel tar upp målet med förordningen, vilket går ut på att inrätta ett kontrollorgan som skall stå för organisationen och den operativa samordningen av medlemsstaternas fiskerikontroll och inspektionsverksamhet samt att bistå dem i deras samarbete enligt GFP:s krav.

Räckvidd för den operativa samordningen (artikel 2)

Denna artikel förtydligar räckvidden för kontrollorganets ansvarsområden när det gäller den operativa samordningen av fiskerikontrollen och inspektionsverksamheten, som sträcker sig från internationella vatten och tredjeländers vatten, genom gemenskapens vatten till medlemsstaternas territorium fram till stället för första försäljning.

Definitioner (artikel 3)

I denna artikel fastställs några grundläggande definitioner av nyckeltermerna som används i förordningen.

Uppdrag (artikel 4)

Kontrollorganets uppdrag definieras i den här artikeln. Organet skall stå för den operativa samordningen både i samband med gemenskapens skyldigheter i fråga om inspektion och övervakning av fiskeverksamheten i internationella vatten och i gemenskapens vatten samt bistå medlemsstaterna på området kontroll och tillsyn.

Kontrollorganet är i sitt uppdrag skyldigt att se till att särskilt artikel 28 i förordning (EG) nr 2371/2002 genomförs på rätt sätt.

Uppgifter i samband med gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter (artikel 5)

Denna artikel rör de av kontrollorganets uppdrag som syftar till att göra gemenskapens skyldigheter i fråga om kontroll och inspektion effektiva. Denna typ av skyldigheter påtar sig kommissionen på grundval av internationella avtal som sluts genom de regionala fiskerierorganisationerna tillsammans med sådana avtal som sluts med tredjeländer. Medlemsstaterna är i sin tur tvungna att uppfylla dessa

skyldigheter och se till att de får effekt. Kontrollorganets uppdrag blir därför att bistå gemenskapen och medlemsstaterna i denna process, huvudsakligen genom operativ samordning av medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet. Genom denna artikel får kontrollorganet därför de befogenheter som krävs, inom ramen för hårt styrda parametrar.

Räckvidd för den operativa samordningen (artikel 6)

Denna artikel rör den operationella samordningen av inspektion och kontroll utförd av medlemsstaternas i gemenskapens vatten. Ett nyckelelement i denna artikel är hänvisningen till Gemenskapens centrum för fiskeriövervakning som kommer att använda satellitövervakningsteknik för att ge en bild i realtid av fiskeverksamhet och inspektions- och kontrollmöjligheter.

Avtalsbaserade tjänster till medlemsstaterna (artikel 7)

Denna artikel gör det möjligt för kontrollorganet att, på grundval av ett avtal, utföra kontroll- och inspektionstjänster på medlemsstaternas vägnar. Sådana tjänster kan t. ex. omfatta befraktande och drift av ett inspektionsfartyg för att medlemsstaterna skall kunna uppfylla sina skyldigheter i eller utanför gemenskapens vatten eller tillhandahållande av observatörer inom ramen för sådana befintliga observatörssystem som rör t.ex. NAFO.

Bistånd till medlemsstaterna (artikel 8)

Denna artikel kommer att göra det möjligt för kontrollorganet att bistå medlemsstaterna i skyldigheter som rör inspektion och kontroll.

Gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter (artikel 9)

I denna artikel anges en av de utlösande orsakerna till att kontrollorganet skall ta hand om den operativa samordningen, nämligen det faktum att kommissionen påtagit sig inspektionsskyldigheter enligt ett avtal inom ramen för en regional fiskerierorganisation eller med ett tredjeland. Sådana skyldigheter gäller naturligtvis fiskeverksamhet utanför gemenskapens vatten.

Genomförande av kontroll- och inspektionsprogram (artikel 10)

Den andra utlösaren för kontrollorganets verksamhet är kommissionens godkännande av ett särskilt program för övervakning, kontroll och inspektion enligt artikel 34c i förordning (EEG) nr 2847/93 (ändrad genom denna förordning).

Innehållet i planer för gemensamt utnyttjande (artikel 11)

Den operativa samordningen skall ske på grundval av planer för gemensamt utnyttjande som måste vara förenliga med bestämmelserna enligt denna artikel. Nyckelpunkter som skall noteras är att dessa planer riktas mot vissa medlemsstater, nämligen de som har intressen i ett visst fiske, och att dessa medlemsstaters skyldighet att gå samman om medel för inspektion och kontroll när det gäller genomförandet av sådana planer står i proportion till deras "intresseandel" i fisket i enlighet med definitionen i punkt 2.

Förfarande för godkännande av planer för gemensamt utnyttjande (artikel 12)

Det förfarande enligt vilket de gemensamma planerna för utnyttjande skall utarbetas och godkännas fastställs i denna artikel. Innehållet i planerna måste naturligtvis vara avhängigt av medlemsstaternas skyldigheter enligt redan existerande gemensamma planer för utnyttjande samt gällande program för kontroll och inspektion.

Genomförande av planer för gemensamt utnyttjande (artikel 13)

Genom denna artikel fastställs de grundläggande skyldigheter som medlemsstaternas har med avseende på genomförandet av planerna för gemensamt utnyttjande.

Utvärdering av planer för gemensamt utnyttjande (artikel 14)

För att en övergripande utvärdering skall kunna göras är det nödvändigt med en årlig utvärdering av varje plan för gemensamt utnyttjande som skickas till kommissionen.

Anmälan av medel för kontroll och inspektion (artikel 15)

Anmälan till kontrollorganet av tillgängliga medel för kontroll och inspektion, en skyldighet som införs enligt denna artikel, är av central betydelse för den grundläggande information som kontrollorganet kommer att kräva för att det skall kunna utarbeta planer för gemensamt utnyttjande.

Fisken som inte omfattas av kontroll- och inspektionsprogram (artikel 16)

När medlemsstaterna har kommit överens om att samordna sin övervaknings-, inspektions- och kontrollverksamhet inom vissa områden eller fisken kan kontrollorganet bistå dem om de så önskar.

Informationsnätverk (artikel 17)

I denna artikel föreskrivs att kontrollorganet skall anslutas till gemenskapens och internationella nätverk för utbyte av information i enlighet med gemenskapslagstiftningen.

Närmare bestämmelser (artikel 18)

Denna artikel gör det möjligt för kommissionen att anta närmare bestämmelser rörande operativa samordning.

Rättslig status och huvudkontor (artikel 19)

Denna artikel behandlar kontrollorganets rättsliga status samt dess förläggning.

Personal (artikel 20)

Denna artikel innehåller allmänna bestämmelser rörande kontrollorganets personal. Kontrollorganet kommer att anställa tillfällig personal (varav vissa kommer att vara utsända från kommissionen) och kontraktsanställd personal rekryterad genom gemenskapsförfaranden (Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal).

Privilegier och immunitet (artikel 21)

I denna artikel behandlas privilegier och immunitet som gäller för kontrollorganet och dess personal.

Ansvar (artikel 22)

I denna artikel fastställs kontrollorganets ansvar.

Språk (artikel 23)

Denna artikel rör de språk som skall gälla för kontrollorganet.

Styrelsens inrättande och dess befogenheter (artikel 24)

I denna artikel behandlas kontrollorganets styrelse. Arbetsprogrammet kommer att utgöra ett viktigt verktyg för förvaltningen av kontrollorganet. Kontrollorganet bör anpassa sina prioriteringar, särskilt gemenskapsprioriteringarna på flera områden, till sina personalresurser. Den inre organisationen och fördelningen av personal till olika uppgifter bör ske tydligt och öppet och det måste garanteras jämvikt mellan de olika berörda områdena.

Styrelsens sammansättning (artikel 25)

I denna artikel beskrivs kontrollorganets styrelses sammansättning. Vad gäller medlemsstaterna är det bara de som har fiskefartyg som är verksamma inom det marina fisket som får utse en företrädare. Eftersom kontrollorganet samordnar verksamhet som utförs av inspektionsfartyg i de nationella behöriga myndigheternas regi och dessa myndigheter kan ha plikter utanför fiskeriområdet är det viktigt att alla berörda medlemsstater är företrädade i styrelsen. Kommissionen har rätt att utse 4 egna företrädare samt utnämna 4 företrädare från fiskerieringen.

Styrelsens ordförande (artikel 26)

I denna artikel behandlas ordförandeskapet inom kontrollorganets styrelse. Eftersom kontrollorganet kommer att ha ansvar som rör de regionala fiskerierorganisationerna och tredjeländer är det lämpligt att den ordförande utses bland kommissionens representanter i styrelsen. Ordföranden skall företräda de intressen som rör gemenskapen som en helhet och inte rent nationella intressen.

Sammanträden (artikel 27)

Denna artikel innehåller bestämmelser rörande kontrollorganets styrelsesammanträden.

Omröstning (artikel 28)

Denna artikel innehåller bestämmelser rörande omröstning inom ramen för kontrollorganets styrelse. Medlemsstaternas företrädare skall ha en röst var medan kommissionens företrädare skall ha 10 röster tillsammans.

Redovisning av intressen (artikel 29)

Denna artikel är tillämplig på fiskenäringens företrädare i styrelsen.

Den verkställande direktörens arbetsuppgifter och befogenheter (artikel 30)

I denna artikel beskrivs de arbetsuppgifter och befogenheter som kontrollorganets verkställande direktör skall inneha.

Utnämning av verkställande direktör (artikel 31)

I denna artikel tas utnämningen av kontrollorganets verkställande direktör upp. Kommissionen kommer att upprätta en förteckning över lämpliga kandidater från vilken kontrollorganets styrelse kommer att välja en direktör.

Öppenhet och kommunikation (artikel 32)

I denna artikel behandlas öppenheten inom kontrollorganet samt de bestämmelser som skall gälla för kommunikation.

Sekretess (artikel 33)

Genom denna artikel förpliktigas styrelsens ledamöter, den verkställande direktören och kontrollorganets personal att iakttä sekretess. Sekretess kommer att tillämpas på information rörande enskilda fartygs fiskeaktivitet (VMS).

Kommissionens tillträde till information (artikel 34)

Enligt denna artikel krävs kontrollorganets fulla samarbete med kommissionen när det gäller att tillhandahålla den information som finns tillgänglig.

Budget (artikel 35)

Denna artikel rör kontrollorganets budget och är förenlig med redan gällande lagstiftning (se fotnoterna 6 och 7).

Genomförande och kontroll av budgeten (artikel 36)

Denna artikel rör genomförande och kontroll av kontrollorganets budget och grundar sig på den nya budgetförordningen.

Bedrägeribekämpning (artikel 37)

I denna artikel föreskrivs bekämpning av bedrägeri.

Finansiella bestämmelser (artikel 38)

I denna artikel behandlas antagandet av och innehållet i kontrollorganets finansiella bestämmelser.

Utvärdering (artikel 39)

Denna artikel innehåller en utvärderingsbestämmelse enligt vilken kontrollorganet skall underkasta sig en oberoende extern utvärdering inom fem år från det datum då det inleder sin verksamhet och sedan var femte år efter detta.

Inledande av organets verksamhet (artikel 40)

Enligt denna artikel skall organet inleda sin verksamhet inom tolv månader från och med förordningens ikraftträdande.

Ändring (artikel 41)

Genom denna artikel ändras artikel 34c i förordning (EEG) nr 2847/93.

Ikraftträdande (Artikel 42)

Denna artikel rör frågan om datum för förordningens ikraftträdande.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och ändring av förordning (EG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹²,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande¹³, och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken¹⁴ skall medlemsstaterna garantera effektiv kontroll, inspektion och tillsyn av bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken (GFP) och samarbeta med varandra och med tredjeländer i detta syfte.
- (2) För att medlemsstaterna skall kunna uppfylla dessa skyldigheter måste de samordna den kontroll- och inspektionsverksamhet i gemenskapens och internationella vatten som avser sådan fiskeverksamhet som bedrivs av gemenskapsfartyg, särskilt när det gäller de skyldigheter som gemenskapen har inom ramen för de regionala fiskeriorganisationerna och enligt avtalen med tredjeländer.
- (3) Ett sådant samarbete via operativ samordning av kontroll- och inspektionsverksamhet bör bidra till ett hållbart utnyttjande av levande akvatiska resurser såväl som garantera jämna spelregler för den del av fiskerinäringen som är inblandad i detta fiske och på så vis minska snedvridning av konkurrensen.
- (4) Utan att detta påverkar medlemsstaternas skyldigheter enligt förordning (EG) nr 2371/2002 finns det ett behov av ett tekniskt och administrativt gemenskapsorgan som kan organisera samarbetet och samordningen mellan medlemsstaterna i frågor som rör fiskerikontroll och -inspektion i gemenskapens och internationella vatten.

¹² EUT C [...], [...], s. [...].

¹³ EUT C [...], [...], s. [...].

¹⁴ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

- (5) Det är därför lämpligt att, inom ramen för gemenskapens befintliga institutionella struktur och med hänsyn till fördelningen av befogenheter mellan kommissionen och medlemsstaterna, inrätta Gemenskapens kontrollorgan för fiske ("kontrollorganet").
- (6) För att de mål för vilka kontrollorganet skapats skall kunna uppnås är det nödvändigt att definiera dess uppdrag.
- (7) Det är av särskild vikt att kontrollorganet är i stånd att, på kommissionens begäran, bistå gemenskapen och medlemsstaterna i deras förbindelser med tredjeländer och/eller regionala internationella fiskerierorganisationer samt samarbeta med deras behöriga myndigheter inom ramen för gemenskapens internationella skyldigheter.
- (8) Kontrollorganets samordning av operativt samarbete mellan medlemsstater bör ske på grundval av planer för gemensamt utnyttjande enligt vilka utnyttjandet av de berörda medlemsstaternas tillgängliga medel för kontroll och inspektion organiseras på ett sådant sätt att de program för kontroll och inspektion som antas av kommissionen blir effektiva. Fiskerikontroll och –inspektion som utförs av medlemsstaterna bör ske i enlighet med gemensamma kriterier, prioriteringar, referenspunkter och förfaranden för kontroll- och inspektionsverksamhet på grundval av sådana program.
- (9) Kontrollorganet bör i detta syfte ha tillgång till information on-line om fiskeverksamheten, via det gemenskapscentrum för fiskeriövervakning som skall inrättas och som skall vara knutet till medlemsstaternas fiskeriövervakningscentra.
- (10) För genomförandet av planer för gemensamt utnyttjande bör de berörda medlemsstaterna slå samman sina kontroll- och inspektionsmedel. De bör i detta syfte avsätta och göra sådana medel tillgängliga samt använda dem i enlighet med den tillämpliga planen. Kontrollorganet bör också utvärdera huruvida de tillgängliga medlen är tillräckliga och när så är lämpligt informera de berörda medlemsstaterna och kommissionen om att medlen inte är tillräckliga för att utföra de uppgifter som krävs enligt kontroll- och inspektionsprogrammet.
- (11) Kontrollorganet bör regelbundet kontrollera om planerna för gemensamt utnyttjande fungerar effektivt.
- (12) Kontrollorganet kan, när så krävs och på grundval av avtal, tillhandahålla sådana medel för kontroll och inspektion som kan utnyttjas gemensamt av de berörda medlemsstaterna.
- (13) För att kontrollorganet skall kunna utföra sina uppdrag bör kommissionen, medlemsstaterna och kontrollorganet utbyta relevanta uppgifter om kontroll och inspektion via ett informationsnätverk.
- (14) Kontrollorganets status och struktur bör svara mot den objektivitet som krävs i fråga om de resultat den förväntas uppnå samt göra det möjligt för det att utföra sina uppdrag i nära samarbete med medlemsstaterna och kommissionen. Kontrollorganet bör därför beviljas rättslig, finansiell och administrativ autonomi samtidigt som det skall vara nära knutet till gemenskapens institutioner och medlemsstaterna. Det är därför både nödvändigt och lämpligt att kontrollorganet är ett gemenskapsorgan i form av en juridisk person med de genomförandebefogenheter som den tillerkänns i denna förordning.

- (15) När det gäller kontrollorganets avtalsrättsliga ansvar, som regleras av den lagstiftning som är tillämplig på de avtal som kontrollorganet ingår, bör domstolen äga behörighet med stöd av alla eventuella skiljedomsklausuler i avtalet. Domstolen skall också vara behörig i tvister som gäller organets icke avtalsrättsliga ansvar.
- (16) Kommissionen och medlemsstaterna bör vara företrädare i kontrollorganets styrelse som bör anförtros uppdraget att garantera att kontrollorganet fungerar på ett korrekt och effektivt sätt.
- (17) Eftersom kontrollorganet måste uppfylla gemenskapens skyldigheter och, på begäran av kommissionen, samarbeta med tredjeländer och regionala internationella fiskerierorganisationer inom ramen för gemenskapens internationella skyldigheter är det lämpligt att styrelsens ordförande utses bland kommissionens företrädare.
- (18) När det gäller röstningsförfarandena inom styrelsen bör hänsyn tas till medlemsstaternas och kommissionens intresse av att kontrollorganet fungerar effektivt. Det är lämpligt att ett begränsat antal icke röstberättigade företrädare för fiskerinäringen sitter med i styrelsen.
- (19) Det är nödvändigt att föreskriva utnämmandet av en verkställande direktör för kontrollorganet samt att fastställa bestämmelser som reglerar dennes uppdrag.
- (20) För kontrollorganet skall kunna fungera så öppet som möjligt bör förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar¹⁵ utan inskränkning tillämpas på detta.
- (21) För att skydd av den enskildes integritet bör Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter¹⁶ tillämpas på denna förordning.
- (22) För att kontrollorganet skall kunna garanteras självständighet och oberoende på driftsplanet bör det få en egen budget, där intäkterna främst utgörs av bidrag från gemenskapen samt avgifter för avtalsgrundade tjänster som utförs av kontrollorganet. Gemenskapens budgetförfarande bör gälla för gemenskapens bidrag och för alla andra anslag från Europeiska unionens allmänna budget. Revisionen av räkenskaperna bör göras av revisionsrätten.
- (23) För bekämpning av bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet skall bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1991 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)¹⁷ utan inskränkning tillämpas på kontrollorganet, vilket bör ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission om interna utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF).

¹⁵ EGT L 145, 31.5.2001, s.43.

¹⁶ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

¹⁷ EGT L 136, 31.5.1999, s 15.

- (24) För att underlätta för kontrollorganet i dess arbete med operativ samordning genom upprättande av planer för gemensamt utnyttjande, bör artikel 34c i förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken¹⁸ ändras.
- (25) De åtgärder som krävs för genomförandet av denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter¹⁹.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

¹⁸ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

¹⁹ EGT L 184, 17.7.1999.

KAPITEL I

Syfte, tillämpningsområde och definitioner

Artikel 1

Syfte

Genom den här förordningen inrättas Gemenskapens kontrollorgan för fiske ("kontrollorganet") vars uppgift är att organisera operativ samordning av medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet samt att bistå dem i deras samarbete så att de kan följa den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser.

Artikel 2

Tillämpningsområde för operativ samordning

Den operativa samordning som kontrollorganet utför skall täcka sådan inspektion och kontroll av fiskeverksamhet fram till det första försäljningsstället för fiskeriprodukter som utförs

- a) på medlemsstaternas territorium,
- b) i gemenskapens vatten,
- c) utanför gemenskapens vatten av gemenskapens fiskefartyg.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *kontroll och inspektion*: alla sådana åtgärder som i enlighet med artiklarna 23, 24 och 28 i förordning (EG) nr 2371/2002²⁰ vidtas av medlemsstaterna i syfte att kontrollera och inspektera fiskeverksamhet inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken, vilket också innefattar övervakningsverksamhet såsom satellitbaserade fartygsövervakningssystem och system med observatörer;
- b) *medel för kontroll och inspektion*: övervakningsfartyg, -plan, -fordon och andra materiella resurser samt inspektörer, observatörer och annan personal som medlemsstaterna utnyttjar för kontroll och inspektion;
- c) *gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter*: alla sådana skyldigheter som åligger gemenskaperna i fråga om kontroll och inspektion som följer av gemenskapens anslutning till regionala fiskeriorganisationer eller ett fiskeavtal slutet mellan gemenskapen och ett tredjeland;

²⁰ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

- d) *plan för gemensamt utnyttjande*: en plan där driftsarrangemangen kring utnyttjandet av de gemensamma medlen för kontroll och inspektion fastställs för ett optimalt utnyttjande av dessa medel på gemenskapsnivå;
- e) *internationellt kontroll- och inspektionsprogram*: ett program enligt vilket det fastställs mål, gemensamma prioriteringar och förfaranden för sådan kontroll- och inspektionsverksamhet som införts av medlemsstaterna i syfte att uppfylla gemenskapens skyldigheter i fråga om kontroll och inspektion;
- f) *särskilt program för kontroll och inspektion*: ett program i vilket det fastställs mål, gemensamma prioriteringar och förfaranden för sådan kontroll- och inspektionsverksamhet som fastställts i enlighet med artikel 34c i förordning (EG) nr 2847/93;
- g) *fiske*: fiskeverksamhet som rör vissa bestånd enligt rådets definition i artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2371/2002²¹;
- h) *gemenskapsinspektörer*: inspektörer som är upptagna i den förteckning som avses i artikel 28.4 i förordning (EG) nr 2371/2002.

KAPITEL II

Kontrollorganets uppdrag och uppgifter

Artikel 4

Uppdrag

Kontrollorganets uppdrag skall omfatta följande:

- a) Det skall samordna den kontroll och inspektionsverksamhet som medlemsstaterna utför i samband med gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter.
- b) Det skall samordna utnyttjandet av nationella medel för kontroll och inspektion som slagits samman av de medlemsstater som berörs av den här förordningen.
- c) Det skall bistå medlemsstaterna i rapporteringen till kommissionen och tredjeparter av information om fiskeverksamhet samt kontroll- och inspektionsverksamhet.
- d) Det skall, inom ramen för dess behörighetsområde, bistå medlemsstaterna i fullgörandet av deras uppgifter och skyldigheter enligt den gemensamma fiskeripolitiken.

²¹ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

Artikel 5

Uppgifter i samband med gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter

1. På kommissionens begäran skall kontrollorganet
 - a) bistå gemenskapen och medlemsstaterna i deras förbindelser med tredjeländer samt regionala internationella fiskeriorganisationer till vilka gemenskapen är ansluten,
 - b) samarbeta med de regionala internationella fiskeriorganisationernas behöriga myndigheter i fråga om gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter inom ramen för de arbetsordningar som avtalats med sådana organ.
2. Kontrollorganet får, inom ramen för sitt behörighetsområde, samarbeta med de behöriga myndigheterna i tredjeländer när det gäller frågor som rör kontroll och inspektion inom ramen för avtal slutna mellan gemenskapen och sådana länder.
3. Kontrollorganet får, inom ramen för sitt behörighetsområde och på medlemsstaternas vägnar, utföra uppdrag inom ramen för nationella fiskeavtal i vilka medlemsstaterna är part.

Artikel 6

Operativ samordningen

Kontrollorganet skall

- a) upprätta planer för gemensamt utnyttjande och organisera den operativa samordningen av medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet i enlighet med kapitel III,
- b) inrätta Gemenskapens centrum för fiskeriövervakning som skall organisera den operationella samordningen av gemensam kontroll- och inspektionsverksamhet.

Artikel 7

Avtalsbaserade tjänster till medlemsstaterna

Kontrollorganet kan på medlemsstaternas begäran stå till tjänst med avtalsbaserade tjänster som rör kontroll och inspektion i samband med medlemsstaternas skyldigheter när det gäller fisket i gemenskapens vatten och/eller internationella vatten, och dessa tjänster kan vara befraktning av fartyg, drift av och tillhandahållande av personal till kontroll- och inspektionsplattformar samt tillhandahållande av observatörer för gemensamma insatser från de berörda medlemsstaternas sida.

Artikel 8

Bistånd till medlemsstaterna

För att hjälpa medlemsstaterna att bättre uppfylla sina skyldigheter enligt den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser skall kontrollorganet

- a) upprätta och utarbeta en central läroplan för utbildning av instruktörer som kan utbilda medlemsstaternas fiskeriinspektörer, samt kan tillhandahålla extra kurser och seminarier för dessa inspektörer,
- b) på medlemsstaternas begäran stå för gemensamt införskaffande av materiel och tjänster för medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet samt förbereda och samordna medlemsstaternas gemensamma pilotprojekt,
- c) utarbeta gemensamma driftsförfaranden när det gäller gemensam kontroll- och inspektionsverksamhet som utförs av två eller fler medlemsstater,
- d) utarbeta kriterier för utbyte av medel för kontroll och inspektion mellan medlemsstater och mellan medlemsstater och tredjeländer samt tillhandahållande av sådana medel.

KAPITEL III

Operativ samordning

Artikel 9

Gemenskapens kontroll- och inspektionsskyldigheter

Kontrollorganet skall, på kommissionens begäran, samordna medlemsstaternas kontroll- och inspektionsverksamhet på grundval av internationella kontroll- och inspektionsprogram, genom upprättande av planer för gemensamt utnyttjande.

Artikel 10

Genomförande av kontroll- och inspektionsprogram

Kontrollorganet skall, med hjälp av planer för gemensamt utnyttjande, genomföra särskilda kontroll- och inspektionsprogram som upprättats i enlighet med artikel 34c i förordning (EEG) nr 2847/93.

Artikel 11

Innehållet i planer för gemensamt utnyttjande

1. En plan för gemensamt utnyttjande skall
 - a) leda till att de kriterier, referenspunkter, prioriteringar och gemensamma inspektionsförfaranden som kommissionen fastställt i kontroll- och inspektionsprogrammen får effekt,
 - b) innehålla uppgifter om de medel för kontroll och inspektion som de berörda medlemsstaterna skall slå samman på grundval av deras intresseandel i det berörda fisket och som krävs för genomförandet av det program för kontroll och inspektion mot vilket planen svarar,
 - c) söka anpassa och organisera utnyttjandet av de enligt artikel 14 anmälda tillgängliga nationella medlen för kontroll och inspektion till de medel som avses i led b,
 - d) omfatta en organisationsplan över hur personal och materiella resurser skall användas med hänsyn till de perioder under och zoner i vilka dessa måste utnyttjas samt hur arbetet kommer att organiseras för lagen med gemenskapsinspektörer,
 - e) vara utformad så att hänsyn tagits till de berörda medlemsstaternas skyldigheter i förhållande till andra planer för gemensamt utnyttjande.
2. En medlemsstats intresseandel i ett fiske enligt punkt 1.b skall bedömas särskilt med hänsyn till
 - a) den kvantitet fisk som landas på dess territorium uttryckt som en andel av de sammanlagda landningarna inom det fiske som omfattas av planen för gemensamt utnyttjande,
 - b) den andel gemenskapsfartyg som för dess flagg (motorstyrka och bruttotonnage) och som är aktivt verksamma inom det fiske som omfattas av planen för gemensamt utnyttjande i förhållande till det totala antalet fartyg som är aktivt verksamma inom samma fiske,
 - c) dess kvotandel eller, om ingen kvot finns, dess fångstandel under en viss referensperiod inom det fisket,
 - d) den andel av vattnen under dess överhöghet eller jurisdiktion, om sådana vatten existerar, som täcks av planen för gemensamt utnyttjande.

Artikel 12

Förfarande för godkännande av planer för gemensamt utnyttjande

1. Kontrollorganet skall göra ett utkast till en plan för gemensamt utnyttjande, i samförstånd med de medlemsstater som berörs av relevant program för kontroll och inspektion.
2. Om det under utarbetandet av en plan för gemensamt utnyttjande står klart för kontrollorganet att det inte finns tillräckliga medel för kontroll och inspektion för att

kraven enligt relevant kontroll- och inspektionsprogram skall kunna uppfyllas, skall kontrollorganet utan dröjsmål underrätta de berörda medlemsstaterna och kommissionen om detta.

3. Kontrollorganet skall godkänna en plan för gemensamt utnyttjande som uppfyller kraven enligt relevant program för kontroll och inspektion senast tre månader efter det att ett program för kontroll och inspektion trätt i kraft.
4. Kontrollorganet skall i samråd med de berörda medlemsstaterna göra en årlig översyn av varje enskild plan för gemensamt utnyttjande, så att eventuella nya program för kontroll och inspektion som de berörda medlemsstaterna omfattas av samt eventuella prioriteringar som fastställts av kommissionen kan beaktas, inom ramen för kontroll- och övervakningsprogrammen.

Artikel 13

Genomförande av planer för gemensamt utnyttjande

1. Medlemsstaterna skall bedriva gemensam kontroll- och inspektionsverksamhet på grundval av planer för gemensamt utnyttjande. De berörda medlemsstaterna skall därför vidta nödvändiga åtgärder särskilt när det gäller de personalresurser och materiella resurser som krävs samt ta hänsyn till när och var dessa resurser skall utnyttjas.
2. I samband med genomförandet av en plan för gemensamt utnyttjande skall varje berörd medlemsstat
 - a) avsätta och göra tillgängliga de medel för kontroll och inspektion som i planen för gemensamt utnyttjande anges vara nödvändiga för genomförandet av den planen,
 - b) utse ett enda kontrollställe/en enda samordnare som skall ha tillräckliga befogenheter för att i tid kunna svara på kontrollorganets förfrågningar om uppgifter och instruktioner i samband med genomförandet av planen för gemensamt utnyttjande, samt meddela kontrollorganet detta,
 - c) utnyttja sina sammanslagna medel för kontroll och inspektion i enlighet med planen för gemensamt utnyttjande och enligt kontrollorganets instruktioner,
 - d) när det gäller den verksamhet som bedrivs av teamen med inspektörer från mer än en medlemsstat, tillåta sådana gemenskapsinspektörer från andra medlemsstater som engagerats inom ramen för den planen för gemensamt utnyttjande att delta i sådan kontroll- och inspektionsverksamhet som bedrivs på den medlemsstatens territorium och ombord på fiskefartyg i vatten som står under den medlemsstatens överhöghet, vilken är nödvändig för att garantera att den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser efterlevs,
 - e) genom det gemenskapscentrum för fiskeriövervakning som inrättats ge kontrollorganet tillgång via direktuppkoppling till sådan information som krävs för genomförandet av planen för gemensamt utnyttjande,
 - f) samarbeta med kontrollorganet för att genomföra planen,

- g) se till att alla medel för kontroll och inspektion som avsatts för en gemenskapsplan för gemensamt utnyttjande används på ett sätt som är förenligt med den gemensamma fiskeripolitiken.
3. Varje medlemsstat skall se till att den verksamhet som utförs med hjälp av dess medel för kontroll och inspektion, inom ramen för en plan för gemensamt utnyttjande, är förenlig med de bestämmelser som styr den gemensamma fiskeripolitiken.

Artikel 14

Utvärdering av planer för gemensamt utnyttjande

Kontrollorganet skall göra en årlig utvärdering av varje enskild plans effektivitet samt, på grundval av tillgängliga bevis, bedöma om det finns en risk för att fiskeverksamheten inte är förenlig med tillämpliga åtgärder för bevarande och kontroll. Resultaten av dessa utvärderingar skall utan dröjsmål meddelas kommissionen.

Artikel 15

Anmälan av medel för kontroll och inspektion

Varje medlemsstat skall före den 31 augusti varje år underrätta kontrollorganet om de medel för kontroll och inspektion som den har för avsikt att avsätta för kontroll och inspektion under det kommande året.

Artikel 16

Fisken som inte omfattas av kontroll- och inspektionsprogram

Två eller fler medlemsstater får begära kontrollorganets bistånd för att samordna deras medel för kontroll och inspektion i samband med ett fiske eller ett område som inte omfattas av ett program för kontroll och inspektion. En sådan samordning skall ske enligt kontroll- och inspektionskriterier samt prioriteringar som de berörda medlemsstaterna kommit överens om.

Artikel 17

Informationsnätverk

4. Kommissionen, kontrollorganet och medlemsstaternas behöriga myndigheter skall utbyta relevant information rörande kontroll- och inspektionsverksamhet inom gemenskapens och internationella vatten.
5. Varje nationell behörig myndighet skall, i enlighet med relevant gemenskapslagstiftning, vidta åtgärder för att garantera tillräcklig sekretess i fråga om den information de enligt denna artikel mottar inom ramen för artiklarna 33.5 och 37 i förordning (EEG) nr 2847/93.

Artikel 18

Närmare bestämmelser

Närmare bestämmelser för tillämpningen av detta kapitel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002.

Dessa bestämmelser kan särskilt omfatta förfaranden för utarbetande och antagande av utkast till gemensamma planer för utnyttjande.

KAPITEL IV

Kontrollorganets organisation och verksamhet

Artikel 19

Rättslig status och huvudkontor

1. Kontrollorganet skall vara ett gemenskapsorgan. Det skall vara en juridisk person.
2. Kontrollorganet skall i alla medlemsstater ha den mest vittgående rättskapacitet som juridiska personer kan ha enligt nationell lagstiftning. Det skall i synnerhet kunna förvärva och överlåta fast och lös egendom, samt uppträda som part i rättsliga förhandlingar.
3. Kontrollorganet skall företrädas av den verkställande direktören.
4. Kontrollorganet skall ha sitt säte i [.....], Spanien.

Artikel 20

Personal

1. Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och bestämmelser som antagits gemensamt av Europeiska gemenskapernas institutioner för tillämpningen av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren skall gälla för kontrollorganets personal. Styrelsen skall i samförstånd med kommissionen utfärda nödvändiga tillämpningsföreskrifter.
2. Om inte annat föreskrivs i artikel 31, skall kontrollorganet, när det gäller dess egen personal, utöva de befogenheter som enligt tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda tillkommer tillsättningsmyndigheten.
3. Kontrollorganets personal skall bestå av tjänstemän som utsetts eller avdelats temporärt av kommissionen eller medlemsstaterna och av andra anställda som vid behov rekryteras av kontrollorganet för att fullgöra dess uppgifter.

Artikel 21

Privilegier och immunitet

Kontrollorganet och dess personal skall omfattas av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier.

Artikel 22

Ansvar

1. Kontrollorganets avtalsrättsliga ansvar skall regleras av den lagstiftning som är tillämplig på avtalet i fråga.
2. Europeiska gemenskapernas domstol skall vara behörig att träffa avgöranden på grundval av skiljedomsklausuler i de avtal som ingåtts av kontrollorganet.
3. Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar skall kontrollorganet enligt de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar ersätta skada som vållats av kontrollorganet självt eller dess personal under tjänsteutövning. Tvister som rör ersättning för sådan skada skall avgöras av Europeiska gemenskapernas domstol.
4. De anställdas personliga ansvar gentemot kontrollorganet skall regleras av bestämmelserna i de tjänsteföreskrifter eller de anställningsvillkor som gäller för dem.

Artikel 23

Språk

1. Bestämmelserna i förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen²² skall gälla för kontrollorganet.
2. De översättningar som krävs för kontrollorganets arbete skall utföras av Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

Artikel 24

Styrelsens inrättande och dess befogenheter

1. Kontrollorganet skall ha en styrelse.
2. Styrelsen skall
 - a) utnämna den verkställande direktören i enlighet med artikel 31,

²² EGT L 17, 6.10.1958, s. 385/58.

- b) senast den 30 april varje år anta kontrollorganets allmänna rapport för det föregående året och skicka den till Europaparlamentet, rådet, kommissionen, revisionsrätten och medlemsstaterna. Rapporten skall offentliggöras.
- c) senast den 31 oktober varje år, efter att ha beaktat kommissionens och medlemsstaternas yttrande, anta kontrollorganets arbetsprogram för det kommande året och skicka det till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och medlemsstaterna.

Arbetsprogrammet, som skall prioritera de av kontrollorganets arbetsuppgifter som rör programmen för kontroll och övervakning, skall antas utan att det påverkar gemenskapens årliga budgetförfarande. Om kommissionen inom 30 dagar från och med antagandet av arbetsprogrammet motsätter sig detta skall styrelsen göra en ny översyn av programmet inom ramen för en andra läsning och, efter eventuella ändringar, anta det inom två månader.
- d) anta kontrollorganets slutliga budget innan räkenskapsåret börjar och vid behov anpassa den till gemenskapens bidrag och kontrollorganets övriga intäkter,
- e) utföra sina arbetsuppgifter beträffande kontrollorganets budget i enlighet med artiklarna 35, 36 och 38,
- f) granska den verkställande direktören i disciplinärenden,
- g) fastställa sin arbetsordning i vilken inrättandet av underkommittéer inom ramen för styrelsen i mån av behov får föreskrivas,
- h) anta de förfaranden som krävs för att kontrollorganet skall kunna utföra sina uppgifter.

Artikel 25

Styrelsens sammansättning

1. Styrelsen skall bestå av en företrädare för varje medlemsstat vars fartyg deltar i fiskeverksamhet som rör marina levande resurser, av fyra företrädare för kommissionen samt av fyra av kommissionen utsedda företrädare för fiskerinäringen som inte skall äga rösträtt.

Styrelseledamöter skall utses på grundval av relevant erfarenhet och sakkunskap inom området för fiskerikontroll och -inspektion.
2. Var och en av medlemsstaterna och kommissionen skall utse sina företrädare i styrelsen samt en suppleant, som skall företräda ledamoten i dennes frånvaro.
3. Mandatperioden skall vara fem år. Mandatet kan förnyas en gång.

Artikel 26

Styrelsens ordförande

1. Styrelsen skall utse en ordförande bland kommissionens företrädare. Styrelsen skall utse en vice ordförande bland sina ledamöter. Vice ordföranden skall automatiskt ersätta ordföranden om denne är förhindrad att fullgöra sina åligganden.
2. Mandatperioden för ordföranden och vice ordföranden skall vara tre år och skall upphöra om uppdraget som styrelseledamot upphör. Mandatet skall kunna förnyas en gång.

Artikel 27

Sammanträden

1. Styrelsens ordförande skall sammankalla styrelsens sammanträden. Dagordningen skall fastställas av ordföranden, vilken skall beakta förslag från styrelsens ledamöter samt från kontrollorganets verkställande direktör.
2. Kontrollorganets verkställande direktör skall delta i överläggningarna.
3. Styrelsen skall hålla ett ordinarie sammanträde per år. Den skall dessutom sammanträda på initiativ av ordföranden eller på begäran av kommissionen eller en tredjedel av de medlemsstater som är företrädade i styrelsen.
4. Styrelsen får, om det är fråga om konfidentiella uppgifter eller intressekonflikter, besluta att ta upp särskilda frågor på sin dagordning utan att de ledamöter som har utsetts av kommissionen som företrädare för fiskerinäringen är närvarande. Närmare regler för tillämpningen av denna bestämmelse får fastställas i arbetsordningen.
5. Styrelsen får bjuda in alla personer vars åsikter kan vara av intresse att delta som observatörer vid sammanträdena.
6. Styrelseledamöterna får, med förbehåll för bestämmelserna i arbetsordningen, biträdas av rådgivare eller experter.
7. Styrelsens sekretariat skall tillhandahållas av kontrollorganet.

Artikel 28

Omröstning

1. Styrelsen skall fatta sina beslut med absolut majoritet.
2. Varje ledamot som utsetts av en medlemsstat skall ha en röst. De ledamöter som utsetts av kommissionen skall tillsammans ha tio röster. Den verkställande direktören får inte rösta.

I en ledamots frånvaro skall suppleanten ha rätt att utöva dennes rösträtt.

3. Röstningsförfarandena skall fastställas mer i detalj i arbetsordningen, särskilt villkoren för hur en ledamot får agera på en annan ledamots vägnar och eventuella krav på beslutförhet när så är lämpligt.

Artikel 29

Redovisning av intressen

1. De styrelseledamöter som kommissionen utsett och som företräder fiskerinäringen skall göra en åtagandeförklaring och en intresseförklaring som visar att det inte föreligger några direkta eller indirekta intressekonflikter som kan påverka deras oberoende negativt. Dessa förklaringar skall göras skriftligen varje år.
2. De styrelseledamöter som utses av kommissionen som företrädare för fiskerinäringen skall vid varje sammanträde deklarerat alla sådana intressen som kan ha en negativ inverkan på deras oberoende i samband med de punkter som tas upp på dagordningen.

Artikel 30

Den verkställande direktörens arbetsuppgifter och befogenheter

1. Kontrollorganet skall ledas av den verkställande direktören. Utan att det påverkar kommissionens eller styrelsens respektive befogenheter, får den verkställande direktören varken begära eller ta emot instruktioner från någon regering eller annat organ.
2. Vid utövandet av sina arbetsuppgifter skall den verkställande direktören genomföra den gemensamma fiskeripolitikens principer.
3. Den verkställande direktören skall ha följande arbetsuppgifter och befogenheter:
 - a) Att utarbeta arbetsprogrammet och lägga fram det för styrelsen efter samråd med kommissionen och medlemsstaterna. Att vidta de åtgärder som krävs för att arbetsprogrammet genomförs inom de tidsramar som fastställs i den här förordningen, tillämpningsföreskrifterna till denna och all annan tillämplig lagstiftning.
 - b) Att vidta nödvändiga åtgärder för att se till att kontrollorganet organiseras och fungerar i enlighet med bestämmelserna i denna förordning, bl.a. genom att anta anvisningar för den interna administrationen och offentliggöra meddelanden.
 - c) Att vidta nödvändiga åtgärder för att anta beslut som rör kontrollorganets ansvar enligt kapitel II och III, där det ingår ansvar för att befrakta och stå för driften av medlen för kontroll och inspektion samt att hålla i ett informationsnätverk.
 - d) Att svara på anmodan från kommissionen samt på begäran om bistånd från en medlemsstat i enlighet med artiklarna 7, 8 och 16.

- (e) Att organisera ett effektivt övervakningssystem för att kunna jämföra kontrollorganets resultat med verksamhetens mål. På grundval därav skall den verkställande direktören varje år utarbeta ett utkast till allmän rapport och lägga fram det för styrelsen. Den verkställande direktören skall dessutom fastställa förfaranden för regelbunden utvärdering baserade på erkända branschnormer.
 - f) Att utöva de befogenheter i förhållande till personalen som anges i artikel 20.2.
 - g) Att göra beräkningar av kontrollorganets intäkter och utgifter i enlighet med artikel 35 och genomföra budgeten i enlighet med artikel 36.
4. Den verkställande direktören skall ansvara för sin verksamhet inför styrelsen.

Artikel 31

Utnämning av verkställande direktör

1. Den verkställande direktören skall utnämnas av styrelsen på grundval meriter och dokumenterad relevant erfarenhet inom fiskeripolitiken, och urvalet skall göras från en förteckning om tre kandidater som kommissionen föreslår efter urvalsförfarande med utskrivning i Europeiska gemenskapernas officiella tidning samt av uppmaning till intressanmälan i annan press.
2. Styrelsen skall fatta sitt beslut med två tredjedelars majoritet.
3. Den verkställande direktören skall kunna avsättas av styrelsen på förslag från kommissionen.
4. Den verkställande direktörens mandatperiod skall vara fem år. Mandatperioden skall kunna förnyas en gång.

Artikel 32

Öppenhet och information

1. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar skall tillämpas på handlingar som kontrollorganet förfogar över.
2. Styrelsen skall inom sex månader från och med dess första möte anta föreskrifter för det praktiska genomförandet av förordning (EG) nr 1049/2001.
3. Kontrollorganet får på eget initiativ kommunicera på de områden som ingår i dess uppdrag. Den skall särskilt se till att allmänheten och alla berörda parter snabbt får objektiv, tillförlitlig och lättbegriplig information om dess arbete.
4. Styrelsen skall fastställa de interna regler som är nödvändiga för tillämpningen av punkt 3.

5. Beslut som kontrollorganet fattar i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1049/2001 kan ge upphov till överklagan hos ombudsmannen eller leda till att talan väcks inför domstolen enligt artiklarna 195 och 230 i EG-fördraget.
6. Den information som kommissionen och kontrollorganet samlar in i enlighet med denna förordning skall omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter.

Artikel 33

Sekretess

1. Styrelseledamöter, den verkställande direktören och medlemmar av kontrollorganets personal skall också efter det att de upphört att utöva sina arbetsuppgifter omfattas av sekretesskravet enligt artikel 287 i fördraget.
2. Styrelsen skall fastställa interna bestämmelser för hur de sekretesskrav som avses i punkt 1 skall genomföras i praktiken.

Artikel 34

Kommissionens tillträde till information

Kommissionen skall ha fullständig tillgång till all information som samlas in av kontrollorganet. Kontrollorganet skall, på kommissionens begäran, tillhandahålla denna all tillgänglig information tillsammans med en utvärdering av denna information, i den form som kommissionen anger.

KAPITEL V

Finansiella bestämmelser

Artikel 35

Budget

1. Kontrollorganets intäkter skall bestå av
 - a) ett bidrag från gemenskapen som förs in under en särskild budgetrubrik i Europeiska gemenskapernas allmänna budget (kommissionens avsnitt),
 - b) avgifter för tjänster som kontrollorganet utfört åt medlemsstaterna i enlighet med artikel 7,
 - c) avgifter för publikationer, utbildning och/eller andra tjänster som kontrollorganet tillhandahåller.

2. Kontrollorganets utgifter skall omfatta kostnader för personal, administration, infrastruktur och drift.
3. Den verkställande direktören skall göra ett utkast till beräkning av kontrollorganets intäkter och utgifter för påföljande budgetår och överlämna detta till styrelsen tillsammans med ett utkast till tjänsteförteckning.
4. Det skall råda balans mellan inkomster och utgifter.
5. Varje år skall styrelsen, på grundval av ett utkast till beräkning av intäkter och utgifter, sammanställa en beräkning av kontrollorganets intäkter och utgifter för det kommande budgetåret.
6. Senast den 31 mars skall styrelsen skicka denna beräkning, som skall innehålla ett tjänsteförteckningsutkast, och det preliminära arbetsprogrammet till kommissionen.
7. Kommissionen skall vidarebefordra beräkningen av kontrollorganets intäkter och utgifter till Europaparlamentet och rådet (budgetmyndigheten) tillsammans med det preliminära förslaget till Europeiska unionens allmänna budget.
8. På grundval av denna beräkning skall kommissionen i det preliminära förslaget till Europeiska unionens allmänna budget ta upp de beräkningar som den anser vara nödvändiga med avseende på tjänsteförteckningen samt de bidrag som skall belasta den allmänna budgeten, och förelägga budgetmyndigheten detta i enlighet med artikel 272 i fördraget.
9. Budgetmyndigheten skall fastställa de anslag som skall utgöra bidrag till kontrollorganet. Budgetmyndigheten skall anta kontrollorganets tjänsteförteckning.
10. Styrelsen skall anta budgeten. Budgeten skall bli slutlig efter det slutliga antagandet av Europeiska unionens allmänna budget. Den skall i när så krävs anpassas i enlighet därmed.
11. Styrelsen skall så snart som möjligt underrätta budgetmyndigheten om sin avsikt att genomföra projekt som kan ha betydande ekonomiska konsekvenser för finansieringen av budgeten, särskilt projekt som rör fast egendom, t.ex. hyra eller förvärv av fastigheter. Den skall informera kommissionen om detta.
12. Om en avdelning inom budgetmyndigheten har meddelat att den har för avsikt att lämna ett yttrande skall den överlämna detta till styrelsen inom sex veckor från och med den dag då meddelandet om projektet gjordes.

Artikel 36

Genomförande och kontroll av budgeten

1. Den verkställande direktören skall genomföra kontrollorganets budget.
2. Senast den 1 mars efter utgången av det berörda budgetåret skall kontrollorganets räkenskapsförare förse kommissionens räkenskapsförare med de preliminära räkenskaperna och en rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen under budgetåret. Kommissionens räkenskapsförare skall sammanställa

institutionernas och de decentraliserade organens preliminära redovisningar i enlighet med artikel 128 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget²³ ("budgetförordningen").

3. Senast den 31 mars efter utgången av det berörda budgetåret skall kommissionens räkenskapsförare förse revisionsrätten med kontrollorganets preliminära räkenskaper samt med en rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen under budgetåret. Rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen skall också översändas till Europaparlamentet och rådet.
4. Efter mottagande av revisionsrättens synpunkter på kontrollorganets preliminära räkenskaper, enligt bestämmelserna i artikel 129 i budgetförordningen, skall direktören ansvara för upprättandet av de slutliga räkenskaperna och översända dem till styrelsen för yttrande.
5. Styrelsen skall avge ett yttrande om kontrollorganets slutredovisning
6. Senast den 1 juli följande år skall den verkställande direktören överlämna den slutliga redovisningen tillsammans med styrelsens yttrande till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten.
7. Slutredovisningen skall offentliggöras.
8. Senast den 30 september skall direktören förse revisionsrätten med ett svar på dess iakttagelser. Han eller hon skall även översända detta svar till styrelsen.
9. Direktören skall på Europaparlamentets begäran lämna den information som behövs för en smidig tillämpning av förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för det berörda budgetåret, i enlighet med artikel 146.3 i budgetförordningen.
10. Europaparlamentet skall före den 30 april det andra därpå följande året på rekommendation av rådet bevilja direktören ansvarsfrihet beträffande budgetens genomförande för det aktuella året.

Artikel 37

Bekämpning av bedrägeri

1. För bekämpning av bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet skall bestämmelserna i förordning (EG) nr 1073/1999 utan inskränkning gälla för kontrollorganet.
2. Kontrollorganet skall ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 om interna utredningar som utförs av OLAF och skall utan dröjsmål utfärda lämpliga föreskrifter, som skall gälla all dess personal.
3. I besluten om finansiering samt i de avtal om och instrument för genomförande som ingåtts till följd av dessa beslut skall det uttryckligen föreskrivas att revisionsrätten

²³ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

och OLAF vid behov skall få utföra kontroller på plats hos dem som mottagit anslag från kontrollorganet och hos de ombud som fördelat dessa anslag.

Artikel 38

Finansiella bestämmelser

Styrelsen skall, efter att ha mottagit kommissionens godkännande och revisionsrättens yttrande, anta kontrollorganets budgetförordning. Bestämmelserna får avvika från kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 av den 23 december 2002 med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas²⁴ allmänna budget, endast om kontrollorganet har särskilda förvaltningsbehov som kräver detta, och endast efter det att kommissionen gett sitt godkännande.

KAPITEL IV

Slutbestämmelser

Artikel 39

Utvärdering

1. Styrelsen skall beställa en oberoende extern utvärdering av förordningens tillämpning inom fem år efter det att kontrollorganet inlett sin verksamhet och sedan vart femte år därefter. Kommissionen skall tillhandahålla kontrollorganet all den information som detta anser sig behöva för att kunna genomföra utvärderingen.
2. Varje utvärdering skall innehålla en bedömning av effekterna av den här förordningen, kontrollorganets nytta, relevans och effektivitet och dess arbetsrutiner samt en oledömning av i hur stor utsträckning kontrollorganet bidrar till att en hög grad av efterlevnad av den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser uppnås. Styrelsen skall utarbeta särskilda riktlinjer i samförstånd med kommissionen och efter samråd med de berörda parterna.
3. Styrelsen skall ta emot utvärderingen och utfärda rekommendationer till kommissionen om hur förordningen, kontrollorganet och dess arbetsmetoder eventuellt bör ändras. Utvärderingsresultatet och rekommendationerna skall överlämnas av kommissionen till Europaparlamentet och rådet samt offentliggöras.

Artikel 40

Inledande av kontrollorganets verksamhet

Kontrollorganet skall inleda sin verksamhet senast tolv månader efter det att den här förordningen trätt i kraft.

²⁴ EGT L 357, 31.12.2002, s. 72.

Artikel 41

Ändring

Artikel 34c i förordning (EG) nr 2847/93 skall ersättas med följande:

”Artikel 34c

1. Kommissionen skall, i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken(*) i samförstånd med de berörda medlemsstaterna, fastställa vilka av de fisken som involverar två eller flera medlemsstater som skall omfattas av särskilda program för kontroll och inspektion samt vilka villkor som skall styra sådana program.

I särskilda program för kontroll och inspektion skall det fastställas vilka fisken som involverar två eller flera medlemsstater som omfattas av programmet samt de villkor som skall gälla för sådana fisken.

I varje särskilt program för kontroll och inspektion skall det fastställas mål, gemensamma prioriteringar och förfaranden tillsammans med referenspunkter för kontroll- och inspektionsverksamhet, förväntade resultat av de åtgärder som anges samt den strategi som krävs för att det skall kunna garanteras att kontroll- och inspektionsverksamheten är så likvärdig, effektiv och ekonomisk som möjligt. För varje program skall det anges vilka medlemsstater som berörs.

Särskilda program för kontroll- och inspektion får inte pågå längre än tre år eller överskrida någon annan period som fastställs för detta ändamål i en återhämtningsplan som antagits enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2371/2002 eller en förvaltningsplan som antagits enligt artikel 6 i samma förordning.

De berörda medlemsstaterna skall genomföra de särskilda programmen för kontroll- och inspektion på grundval av de planer för gemensamt utnyttjande som fastställs genom förordning (EG) nr XXXX/2004 av den om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och ändring av förordning (EG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken.

2. Kommissionen skall kontrollera och utvärdera effektivitetsgraden hos varje särskilt program för kontroll och inspektion, och skall rapportera till Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 27.4 i förordning (EG) nr 2371/2002.

(*) EGT L 358, 21.12.2002, s. 59.”

Artikel 42

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA
FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

Politikområde(n): FISKE

Verksamhet(er):

1107 - Bevarande av fiskbestånden, kontroll och tillsyn

ÅTGÄRDENS BETECKNING

INRÄTTANDET AV GEMENSKAPENS KONTROLLORGAN FÖR FISKE (CFCA)

1. BERÖRDA BUDGETPOSTER (NUMMER OCH BETECKNING)

Ny budgetpost som skall införas

110704 Gemenskapens kontrollorgan för fiske

2. ALLMÄNNA UPPGIFTER

2.1. Sammanlagda anslag för åtgärden: 4,9 miljoner euro i åtagandebemyndiganden under 2006

2.2. Tillämpningsperiod:

Från och med 2005

2.3. Flerårig total utgiftsberäkning:

a) 11070401 Gemenskapens kontrollorgan för fiske – Anslag under rubrikerna 1 och 2

Bidrag för administrativa utgifter från gemenskapens budget. Detta anslag skall täcka kontrollorganets kostnader för personal och administrativa utgifter (se 6.2 a)

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	Budget år 2005	2006	2007	2008	2009	2010 och följ. år	Totalt
Åtagandebemyndiganden	p.m.	3,8	4,8	4,8			
Betalningar	p.m.	3,8	4,8	4,8			

b) 11070402 Gemenskapens kontrollorgan för fiske – Anslag under rubrik 3

Bidrag för administrativa utgifter från gemenskapens budget. Detta anslag skall täcka driftskostnader som omfattar installation av datorutrustning, sammanträden och tjänsteresor.

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	Budgetår 2005	2006	2007	2008	2009	2010 och följ. år	Totalt
Åtagandebemyndiganden	p.m.	1,1	0,2	0,2			
Betalningar	p.m.	1,1	0,2	0,2			

TOTALT a + b							
Åtagandebemyndiganden	p.m.	4,9	5,2	5,2			
Betalningar	p.m.	4,9	5,2	5,2			

2.4. Förenlighet med den ekonomiska planeringen och budgetplanen

[X] Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.

Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetplanen,
i nödvändiga fall med stöd av bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet

2.5. Påverkan på inkomsterna²⁵

Inkomsterna påverkas inte (gäller tekniska aspekter på genomförandet av en åtgärd)

ELLER

[X] Inkomsterna påverkas enligt följande:

Påverkan blir neutral eftersom inkomsten kommer att väga upp de utgifter för vilka bidrag mottas.

Obs.: den metod som använts för att beräkna påverkan på inkomsterna skall redovisas närmare på ett separat blad som bifogas denna finansieringsöversikt.

²⁵

Ytterligare upplysningar finns i den separata vägledningen.

Miljoner euro (avrundat till en decimal)

		Före åtgärde n[År n- 1]	Situation efter åtgärden					
Budgetpost	Inkomster		[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
	<i>Inkomster i absoluta belopp</i>							
	<i>Förändring av inkomster</i>							

(Om flera budgetrubriker påverkas skall varje rubriks nummer anges i tabellen.)

3. BUDGETTEKNISKA UPPGIFTER

Typ av utgifter		Nya	Bidrag från EFTA	Bidrag från ansökarländer	Rubrik i budgetplanen
Icke utg.	obl. Diff. anslag	JA	NEJ	NEJ	Nr 3

4. RÄTTSLIG GRUND

Artikel 37 i fördraget

BESKRIVNING AV ÅTGÄRDEN OCH SKÄL FÖR ÅTGÄRDEN

5.1. Behovet av gemenskapsåtgärder²⁶

5.1.1. Mål för åtgärden

Syftet med förslaget är, att genom att inrätta Gemenskapens kontrollorgan för fiske (CFCA) och de ramar som krävs för operativ samordning, främja en enhetlig och effektiv tillämpning av den gemensamma fiskeripolitiken från medlemsstaternas sida. CFCA kommer att tjäna som oberoende och ständig plattform för samarbete mellan medlemsstaterna inom området kontroll och tillsyn i enlighet med artikel 28 i förordning (EG) nr 2371/2002²⁷. Kontrollorganet kommer att stå för organisationen av den operationella samordningen av den verksamhet för kontroll och övervakning som utförs av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

5.1.2. Åtgärder som vidtagits i samband med förhandsutvärderingen

Möjligheten att skapa en gemensam inspektionsstruktur är ett resultat av Grönboken om den framtida gemensamma Fiskeripolitiken (KOM(2001) 135 slutlig, 20.3.2001) och kommissionens meddelanden om ”reformen av den gemensamma

²⁶ Ytterligare upplysningar finns i den separata vägledningen.

²⁷ Artikel 28 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002).

fiskeripolitiken ("vägledande tidsplan")" (KOM(2002) 181 slutlig, 28.5.2002) och "ett enhetligt och effektivt genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken" (KOM(2003) 130 slutlig, 21.3.2003).

I det senare meddelandet angavs att kommissionen skulle företa en genomförbarhetsstudie innan förslaget om inrättandet av CFCA lades fram. Enligt de slutsatser som medlemsstaternas företrädare drog vid sitt sammanträde på stads- och regeringschefsnivå den 13 december 2003, är det nödvändigt att lägga fram förslaget utan de fördelar som en genomförbarhetsstudie tillför. Studien måste emellertid fortfarande genomföras för att det skall kunna fastställas hur kontrollorganet operativa funktioner och struktur bäst skall organiseras. Därför förbehåller sig kommissionen rätten att ändra finansieringsöversikten mot bakgrund av slutsatserna från studien.

Utan hinder av ovanstående har det gjorts en konsekvensanalys som också täcker de särskilda krav på förhandsutvärdering som anges i budgetförordningen och dess tillämpningsföreskrifter. Konsekvensanalysen är fogad till förslaget. Den tidigare nämnda genomförbarhetsstudien kommer att användas för att specificera de konkreta resultat som förväntas, och den kommer att innehålla uppgifter om de indikatorer som behövs för att mäta dessa resultat och för att se över sådana aspekter som rör förslagets kostnadseffektivitet.

5.1.3. Åtgärder som vidtagits med anledning av efterhandsutvärderingen

En detaljerad redogörelse för åtgärderna finns i konsekvensanalysen och förhandsutvärderingen som är fogade till förslaget. Utvärderingarna av NAFO:s observatörsorganisation (FISH/2002/03) och av systemet med ett ekonomiskt bidrag till medlemsstaternas kontrollkostnader (FISH 2002/10 och 2001/12) kan särskilt nämnas i detta sammanhang.

5.2. Planerad verksamhet och villkor för finansiering via budgeten

5.2. Allmän samordning och kommunikation

För organisationen av den operativa samordningen krävs det att det inrättas ett centrum för fiskeriövervakning (FMC) som skall genomföra ett integrerat kommunikationssystem för kontroll och inspektion. Vissa av de uppdrag som kommer att utföras av ett sådant centrum utförs för närvarande av kommissionen.

5.2.2 Operativ samordning

En av kontrollorganets huvudsakliga uppgifter kommer att gå ut på att underlätta samarbetet och samordningen mellan medlemsstaterna i fråga om kontroll och inspektion via en gemensam inspektionsstruktur. Detta är ett till största delen nytt uppdrag även om det kommer att omfatta viss verksamhet som för närvarande utförs av kommissionen.

Målgrupperna för den gemensamma inspektionsstrukturen är medlemsstaterna och yrkesfiskarna. Syftet med att skapa en gemensam inspektionsstruktur är att få till stånd ett enhetligt och effektivt genomförande av bevarandeåtgärderna, genom att man organiserar ett gemensamt utnyttjande av sammanslagna nationella medel för kontroll och inspektion.

Den gemensamma inspektionsstrukturen kommer att omfatta gemensam inspektions- och kontrollverksamhet som skall bedrivas på grundval av planer för gemensamt utnyttjande, genom vilka särskilda övervakningsprogram sätts i verket. Syftet med de särskilda övervakningsprogrammen är att genomdriva ett effektivt genomförande av de återhämtningsplaner för vissa fiskbestånd som antagits av rådet. På begäran av två eller fler medlemsstater, eller på eget initiativ, kan kommissionen införa ett särskilt program för kontroll och övervakning (MCS). De planer för gemensamt utnyttjande som utarbetas av kontrollorganet kommer att gälla för fisken där flottor från flera medlemsstater deltar.

Den gemensamma inspektionsstrukturen kommer att täcka vissa av kommissionens samordningsuppdrag på internationell nivå, såsom NAFO²⁸/NEAFC²⁹. Eftersom dessa uppdrag inte har betraktats som prioriterade har de inte täckts i tillräcklig utsträckning av kommissionens avdelningar. Dessa uppdrag kommer att utföras både bättre och mer effektivt av kontrollorganet som också kommer att ha möjlighet att bemöta framtida krav på samordning i internationella vatten (ICCAT³⁰, IOTC³¹ m.fl.) eller driva särskilda program för kontroll och övervakning för hotade bestånd i gemenskapens vatten. Resultatet av den gemensamma inspektionsstrukturen kommer att utgöras av den samordning och organisation av operativ verksamhet som företas av de behöriga nationella myndigheterna.

5.2.3 *Andra uppdrag inom ramen för samordningsstöd*

Kontrollorganet kommer också att stödja ytterligare samarbete och samordning mellan medlemsstaterna på området kontroll och övervakning. Dessa uppdrag kommer att omfatta följande:

- (1) Utbildning av nationella instruktörer.
- (2) Gemensamt förvärv i samband med övervaknings-, kontroll- och inspektionsverksamhet. Utveckling av operativa förfaranden, teknisk input och rådgivning, samt samordning av pilotprojekt (VMS³², elektroniska loggböcker m.m.)

Vidare kan kontrollorganet utföra avtalsbaserade tjänster åt medlemsstaterna. Dessa tjänster kan röra inspektion och kontroll och kan också omfatta tillhandahållande av observatörer.

För närvarande är det kommissionen som utför vissa av dessa uppgifter (teknisk input, befraktning av fartyg). När de överförs på kontrollorganet innebär detta också en överföring av tjänster, när så krävs.

5.3. **Genomförandebestämmelser**

CFCA:s målsättning och uppdrag att som oberoende organ stödja samarbetet mellan medlemsstaterna samt dess förmåga att på kort tid samla den sakkunskap som krävs

²⁸ Nordvästatlantiska fiskerierorganisationen

²⁹ Nordostatlantiska fiskerikommissionen

³⁰ Internationella kommissionen för bevarandet av tonfiskbestånden i Atlanten

³¹ Kommissionen för tonfisk i Indiska oceanen.

³² Satellitövervakningssystem för fartyg

inom dess behörighetsområde, gör att detta gemenskapsorgan lämpar sig för att utföra den kärnverksamhet och de därmed förbundna uppdrag som följer av den föreslagna förordningen.

Kontrollorganet kommer att stå för den direkta ledningen av de föreskrivna insatserna med hjälp av internt avdelad personal och personal utifrån. Verksamheten inom de ovan angivna områden kommer att beskrivas i detalj i kontrollorganets arbetsprogram. Arbetsprogrammet kommer att fastställas varje år av CFCA:s styrelse i nära samarbete med kommissionen.

6. BUDGETKONSEKVENSER

6.1. Totala budgetkonsekvenser - (för hela programperioden)

Kostnaderna för kontrollorganets insats beräknas genom en årlig addition av enskilda kostnader med början 2006 då kontrollorganet kommer att ha inlett sin verksamhet.

Kostnaderna är baserade på en sammanlagd personalstyrka på 38 personer det första året som ökar till 49 under det andra året. Kostnaderna är högre det första året, huvudsakligen på grund av kostnaderna för inrättandet av centrumet för fiskeriövervakning.

Överföringen av det uppdrag att befrakta ett inspektionsfartyg för patrullering i NAFO:s och NEFAC:s områden som för närvarande innehas av kommissionen kommer att innebära en besparing på 2,5 miljoner euro. Den till år 2004 planerade överföringen av ansvaret att placera observatörer ombord på fartyg som är verksamma i NAFO:s konventionsområde på medlemsstaterna, kommer redan att ge en besparing på 3,0 miljoner euro.

Dessa belopp kommer inte att föras över till CFCA:s budget eftersom ansvaret för uppdragen i fråga kommer att ligga hos medlemsstaterna. Beloppen visar emellertid att den övergripande budget för omdefinieringen av ansvarsområden som föreskrivs i reformen av GFP, där JIF och CFCA spelar en avgörande roll, inte kommer att leda till en ökning av gemenskapens budget.

Dessutom kommer tre poster att överföras från kommissionen med avseende på uppdrag som för närvarande utförs av kommissionen, men som i framtiden kommer att utföras av CFCA (se 6.2 a). Kommissionens administrativa utgifter kommer att minska till följd av detta.

6.1.1. Finansiellt stöd

Åtagandebemyndiganden, miljoner euro (avrundat till tredje decimalen)

Fördelning	2005	2006	2007	2008	2009	2010 och följande	Totalt
	p.m.	1,1	0,2	0,2			
TOTALT	p.m.						

6.1.2. Tekniskt och administrativt stöd, utgifter för stöd och IT-utgifter (åtagandebemyndiganden)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010 och följande	Totalt
1) Tekniskt och administrativt stöd							
Kontor för tekniskt stöd							
Övrigt tekniskt och administrativt stöd: - internt: - externt: <i>varav för utveckling och underhåll av system för informationshantering</i>							
Delsumma 1							
2) Utgifter för stöd							
a) Undersökningar							
b) Expertmöten							
c) Information och publikationer							
Delsumma 2							
TOTALT							

6.2. Kostnadsberäkning per åtgärd (för hela programtiden)³³

a) Personal

Personalen beräknas behöva uppgå till 49 personer. Denna beräkning grundar sig på erfarenheter från det arbete som hittills utförts inom fiskerikontroll och -inspektion samt på en jämförelse med andra organ (såsom Europeiska byrån för luftsäkerhet, Europeiska sjösäkerhetsbyrån och Europeiska järnvägsbyrån för säkerhet och driftskompatibilitet).

Personalen kommer att bestå av 9 tillfälligt avdelade kommissionstjänstemän. 6 av dessa kommer att arbeta med kärnverksamhet inom ledning och administration, och 3 tjänstemän (en A- och 2 B-tjänster som överförts från kommissionen) kommer att utföra uppgifter som i framtiden kommer att innehas av kontrollorganet.

³³ Ytterligare upplysningar finns i den separata vägledningen.

Kontraktsanställd personal kommer att rekryteras för att fylla övriga tjänster (40). Vid denna rekrytering blir det nödvändigt att anställa personal som utför uppgifter inom ledning och administration såväl som experter som har dokumenterad erfarenhet på området och är väl förtrogna med den senaste tekniska utvecklingen.

De sammanlagda årliga personalkostnaderna kommer att uppgå till omkring 3,8 miljoner euro under år 1 och kommer att stiga till 4,1 miljoner euro under de följande åren. Denna uppskattning grundar sig på en genomsnittlig årlig personalkostnad inom kommissionen på 0,108 miljoner för överförda/tillfälligt avdelade tjänstemän och 0,096 miljoner euro för kontraktsanställd personal. Dessa kostnader inkluderar byggnader och anknutna administrativa utgifter (postavgifter, telekommunikation, IT m.m.) och täcker två årliga sammanträden i styrelsen som består av 25 ledamöter (40 000 euro per år).

I nedanstående tabell ges en översikt över personalen fördelad per verksamhetsområde och -kategori:

UPPSKATTNING AV PERSONALBEHOV – FÖRDELAT PÅ VERKSAMHETSOMRÅDE OCH -KATEGORI

2006

	T O T A L T	A	B	C	D
A. Administration	14	4	4	4	2
- Ledning (denna post omfattar direktören och 2 sekreterare)	5	1		2*	2*
- Personal, rättsliga och ekonomiska resurser	5	2**	2*	1*	
- Informatik	4	1	2*	1*	
B. Operativ samordning	24	9	10	5	
1. <u>Allmän samordning och kommunikation</u> (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare)	2	1		1*	
- FMC (centrum för fiskeriövervakning)	3	1		2*	

2. Gemensamt utnyttjande (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare):

- NAFO/NEAFC

- ICCAT/IOTC

d/kummel i områdena 2 och 3

Andra bestånd som omfattas av återhämtningsåtgärder

3. Samordningsstöd (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare):

- Utbildning av instruktörer

- Anskaffande och utveckling av driftsförfaranden, teknisk input och rådgivning, samordning av pilotprojekt (VMS, elektroniska loggböcker etc.)

TOTALT (A + B)

2	1		1*	
3	1*	2		
7	2**	5*		
2	1*		1*	
2	1	1*		
3	1*	2*		
38	13	14	9	2

* *Tjänst som täcks av kontraktsanställd personal*

** *omfattar 1 tjänst som täcks av kontraktsanställd personal*

2007 OCH FÖLJANDE ÅR

	T O T A L T	A	B	C	D
A. Administration	14	4	4	4	2
- Ledning (denna post omfattar direktören och 2 sekreterare)	5	1		2	2
- Personal, rättsliga och ekonomiska resurser	5	2	2	1	
- Informatik	4	1	2	1	
B. Operativ samordning	35	12	18	5	
1. <u>Allmän samordning och kommunikation</u> (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare)	2	1		1	
- FMC (centrum för fiskeriövervakning)	3	1		2	
2. <u>Gemensamt utnyttjande</u> (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare):	2	1		1	
- NAFO/NEAFC	3	1	2		
- ICCAT/IOTC	3	1	2		
d/kummel i områdena 2 och 3	7	2	5		
Andra bestånd som omfattas av återhämtningsåtgärder	8	2	6		
3. <u>Samordningsstöd</u> (denna post omfattar enhetschefen och 1 sekreterare):	2	1		1	
- Utbildning av instruktörer	2	1	1		
- Anskaffande och utveckling av driftsförfaranden, teknisk input och rådgivning, samordning av pilotprojekt (VMS, elektroniska loggböcker etc.)	3	1	2		
TOTALT (A + B)	49	16	22	9	2

b) Utrustningskostnader

De huvudsakliga utrustningskostnaderna kommer att utgöras av den hårdvara som krävs för inrättandet av Gemenskapens centrum för fiskeriövervakning. Tillsammans med kostnader för installation och programmering etc. beräknas hårdvaran kosta 1 miljon euro under det första året.

c) Driftskostnader

- Publikationer: För publicering av kontrollorganets rapport planeras ett belopp på 20 000 euro från det andra året och framåt.

- Översättning: För att minska kostnader och tidsåtgång för översättning kommer kontrollorganets interna arbete och dokument till kommissionen endast att finnas tillgängliga på ett av arbetsspråken. Dokument till och från medlemsstaterna kommer dock att behöva översättas. Kostnaden för sådana översättningar måste justeras mot bakgrund av erfarenhet. Ett belopp på 40 000 euro planeras från och med det andra året (20 000 euro för det första året).

- Sammanträden: Uppskattningsvis 6 sammanträden med experter från medlemsstaterna (10 personer) som skall hjälpa till med utvecklingen och uppföljningen av utnyttjandeplanerna. Ett belopp på 60 000 euro planeras för det första året, och det kommer att stiga till 120 000 euro under följande år.

- Tjänsteresor: Vissa av kontrollorganets uppdrag kommer att kräva besök i medlemsstaterna eller hos kommissionen. Dessutom är det nödvändigt att planera för tjänstebesök utanför gemenskapen som t.ex. sammanträden inom de regionala organisationerna för fiskeriförvaltning (NAFO, ICCAT etc.). Kostnaderna för denna typ av tjänsteresor beräknas till 30 000 euro det första året och kommer att stiga till 40 000 euro under följande år.

Driftskostnaderna beräknas uppgå till 110 000 euro under det första året för att sedan stiga till 220 000 euro under följande år.

7. EFFEKTER PÅ PERSONALRESURSER OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER

7.1. Personalbehov för åtgärden

Typ av tjänster		Personal som krävs för att förvalta åtgärden (befintliga plus ev. ytterligare personalresurser)		Totalt	Beskrivning av de arbetsuppgifter som den planerade åtgärden för med sig
		Antal tjänster för utsända tjänstemän	Antal tjänster för kontraktsanställd personal		
Tjänstemän eller kontraktsanställd personal	A	7	9	16	
	B	2	20	22	
	C		9	9	
Övriga personalresurser			2	2	<i>Tjänstekategori D</i>
Totalt		9	40	49	

De inbesparingar som kommer att göras inom ramen för kommissionens administrativa budget när det gäller överförda tjänster och utsända tjänstemän kommer att uppgå till 0,9 miljoner euro.

7.2. Total budgetkonsekvens av ytterligare personalbehov

a) 2006

Typ av personalresurser	Belopp i euro	Beräkningsmetod *
Fast anställda	972 000	9 x 0,108 miljoner euro/år
Kontraktsanställd personal	2 784 000	29 x 0,096 miljoner euro/år
Övriga personalresurser (ange budgetrubrik)		
Totalt (miljoner euro)	3,756	

a) 2007 och följande år

Typ av personalresurser	Belopp i euro	Beräkningsmetod *
Fast anställda	972 000	9 x 0,108 miljoner euro/år
Kontraktsanställd personal	3 840 000	40 x 0,096 miljoner euro/år
Övriga personalresurser (ange budgetrubrik)		
Totalt (miljoner euro)	4,812	

7.3. Övriga administrativa utgifter till följd av åtgärden

Budgetpost (nummer och beteckning)	Belopp i euro	Beräkningsmetod
Totalt (avdelning A7)		
A0701 – Tjänsteresor		
A07030 – Sammanträden	40.000	2 x 20 000 Styrelsen
A07031 – Kommittéer vars hörande är obligatoriskt ¹		
A07032 – Kommittéer vars hörande ej är obligatoriskt ¹		
A07040 – Konferenser		
A0705 - Studier och samråd		
Övriga utgifter (ange vilka)		
Informationssystem (A-5001/A-4300)		
Övriga utgifter i del A (ange vilka)		
Totalt	40.000	

Beloppen avser totala utgifter för tolv månader.

¹ Ange vilken typ av kommitté samt vilken av de två kategorierna den tillhör.

I.	Totalbelopp/år (tabell 7.2 + 7.3)
II.	Varaktighet
III.	Totalkostnad för åtgärden (I x II)

8. UPPFÖLJNING OCH UTVÄRDERING

Gemenskapens kontrollorgan för fiske skall, i enlighet med förordningen om dess inrättande, varje år färdigställa en allmän rapport om sin verksamhet under det föregående året. Rapporten kommer att skickas till medlemsstaterna, Europaparlamentet, rådet och kommissionen. I rapporten kommer alla särskilda insatser som görs av kontrollorganet att beskrivas och den kommer att innehålla alla uppgifter som behövs för en utvärdering av de insatser som gjorts enligt den föreslagna översynen av förordningen om inrättande av ett kontrollorgan.

För närvarande pågår en undersökning som rör genomförandet av den gemensamma inspektionsstrukturen samt kontrollorganets övriga operativa funktioner. Syftet med denna undersökning är att utveckla en optimal roll för kontrollorganet.

Inom tre år från och med det att kontrollorganet inleder sin verksamhet skall det göras en oberoende extern utvärdering av genomförandet av den föreslagna förordningen. Efter denna inledande utvärdering av startfasen kommer kontrollorganets verksamhet att utvärderas minst vart femte år.

9. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

När det gäller bekämpning av bedrägeri och annan olaglig verksamhet skall bestämmelserna i förordning (EG) nr 1073/1999 utan inskränkning tillämpas på kontrollorganet, vilket skall ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 om interna utredningar som utförs av OLAF och utan dröjsmål utfärda lämpliga bestämmelser för sin personal.